

## СОГЛАШЕНИЕ

### между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Куба о сотрудничестве в восстановлении и модернизации железнодорожной инфраструктуры Республики Куба

Правительство Российской Федерации и Правительство Республики Куба, именуемые в дальнейшем Сторонами, основываясь на принципах равенства, взаимной выгоды и взаимного уважения, и долгосрочного сотрудничества, подтверждая желание укреплять дружественные связи между двумя государствами,

в целях содействия социально-экономическому развитию двух государств и дальнейшему углублению российско-кубинских отношений в транспортной сфере,

учитывая Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Куба об урегулировании задолженности Республики Куба перед Российской Федерацией по кредитам, предоставленным в период бывшего СССР, от 25 октября 2013 г.,

руководствуясь Соглашением между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Куба о поощрении и взаимной защите капиталовложений от 7 июля 1993 г., согласились о нижеследующем:

#### Статья 1

##### Предмет Соглашения

Предметом настоящего Соглашения является создание благоприятных условий для выполнения уполномоченными организациями, определенными статьей 2 настоящего Соглашения, работ по восстановлению и модернизации железнодорожной инфраструктуры Республики Куба, путем оказания услуг и поставки строительной, путевой техники и оборудования (далее – Проект).

#### Статья 2

##### Уполномоченные организации

Уполномоченными организациями Сторон по реализации Проекта являются:

с Российской Стороны - общество с ограниченной ответственностью «РЖД Интернешнл»;

с Кубинской Стороны - Союз железных дорог «Железные дороги Кубы».

Условия и параметры реализации Проекта определяются уполномоченными организациями Сторон в контракте на выполнение работ по восстановлению и модернизации железнодорожной инфраструктуры Республики Куба (далее - Контракт).

### Статья 3 Финансирование Проекта

Источники и порядок финансирования Проекта определяются и регулируются отдельными договоренностями Сторон.

В качестве возможных источников финансирования Проекта могут использоваться банковские кредиты, предоставленные российскими банками, и средства специального счета в соответствии с Соглашением между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Куба об урегулировании задолженности Республики Куба перед Российской Федерацией по кредитам, предоставленным в период бывшего СССР, от 25 октября 2013 г.

### Статья 4 Порядок реализации Проекта

1. В целях реализации Проекта Кубинская Сторона:

а) обеспечит содействие в открытии и регистрации филиалов российской уполномоченной организации и российских субподрядчиков, привлекаемых ею для реализации Проекта, на территории Республики Куба в рамках исполнения Контракта;

б) полностью и на постоянной основе освобождает российскую уполномоченную организацию и ее российских субподрядчиков, зарегистрированных на территории Республики Куба, от уплаты всех платежей (налогов, сборов и взносов) и установленных таможенных пошлин и сборов, возникающих в том числе в соответствии с кубинским законодательством в области иностранных инвестиций и поставки товаров, работ и услуг в ходе реализации Проекта;

в) освобождает иностранных физических лиц, нанятых филиалом российской уполномоченной организации или ее российскими субподрядчиками, от уплаты налога на доходы физических лиц;

г) способствует выдаче всех разрешительных документов, согласований и лицензий, необходимых для реализации Проекта;

д) способствует таможенному оформлению и пропуску через государственную границу Республики Куба материалов, строительного-монтажной техники и оборудования, необходимых для осуществления Проекта;

е) обеспечивает условия по соблюдению миграционных мероприятий и процедур в соответствии с заключенными между Сторонами соглашениями;

ж) назначает предприятие по найму персонала для найма на договорной основе кубинских работников для оказания услуг в целях реализации Проекта филиалом российской уполномоченной организации на территории Республики Куба;

з) обеспечивает для российской уполномоченной организации сбор и передачу исходных данных (с предоставлением доступа к ним) по оборудованию, инженерным сетям, существующей железнодорожной инфраструктуре, геодезическим (реперным) точкам, системе ценообразования и по другим данным, необходимым для реализации Проекта;

и) назначает заемщика (банк (банки), учреждение или организацию) для привлечения средств в рамках кредитования поставок товаров, работ и услуг с территории Российской Федерации.

## 2. В целях реализации Проекта Российская Сторона:

а) оказывает необходимое содействие по вопросам открытия и регистрации филиала российской уполномоченной организации и ее субподрядчиков в рамках норм, установленных законодательством Республики Куба;

б) содействует в реализации Проекта и поиске источников его финансирования;

в) содействует экспорту и транспортировке российской уполномоченной организацией и ее субподрядчиками товаров, материалов, оборудования, строительного-монтажной техники и других компонентов, необходимых для реализации Проекта;

г) способствует выполнению программ повышения квалификации, которые реализуются на территории Российской Федерации;

д) назначает учебные центры для подготовки и обучения кубинских специалистов - железнодорожников;

е) обеспечивает условия, гарантирующие соблюдение миграционных процедур в соответствии с международными договорами Российской Федерации и Республики Куба, разрешение на работу, а также пребывание и нахождение на территории Российской Федерации лиц, назначенных кубинской уполномоченной организацией и компетентными органами;

ж) способствует передаче знаний и технологий в рамках развития Проекта.

#### Статья 5 Сферы сотрудничества

Стороны развивают и осуществляют необходимое сотрудничество в соответствии со статьей 1 настоящего Соглашения:

а) в восстановлении железнодорожных путей и искусственных сооружений;

б) в инвестициях в оснащение железнодорожной отрасли, включающей железнодорожную инфраструктуру и специализированное оборудование для исполнения работ;

в) во внедрении систем железнодорожных сигналов;

г) в реализации организационных исследований и развитии железных дорог;

д) в подготовке и обучении работников железных дорог;

е) в вопросах транспортной логистики, организации управления процессами перевозок грузов и пассажиров на кубинских железных дорогах;

ж) в других аспектах, связанных с железнодорожным транспортом.

#### Статья 6 Компетентные органы

Координация и контроль за исполнением настоящего Соглашения осуществляются следующими компетентными органами:

с Российской Стороны - Министерство транспорта Российской Федерации;

с Кубинской Стороны - Министерство транспорта Республики Куба.

В случае замены компетентных органов Стороны заблаговременно уведомляют в письменной форме об этом друг друга по дипломатическим каналам.

#### Статья 7 Разрешение споров

Споры и разногласия между Сторонами относительно применения и толкования положений настоящего Соглашения разрешаются путем консультаций между компетентными органами.

Если такие споры и разногласия не могут быть урегулированы консультациями между компетентными органами, они разрешаются посредством дружественных переговоров между Сторонами.

Разногласия, возникающие между уполномоченными организациями в процессе исполнения обязательств по заключенным Контрактам, в рамках настоящего Соглашения будут регулироваться уполномоченными организациями в соответствии с условиями и процедурами, предусмотренными в Контрактах.

#### Статья 8 Внесение изменений

По письменному согласию Сторон в настоящее Соглашение могут быть внесены изменения, оформляемые отдельными Протоколами.

#### Статья 9 Действие и прекращение Соглашения

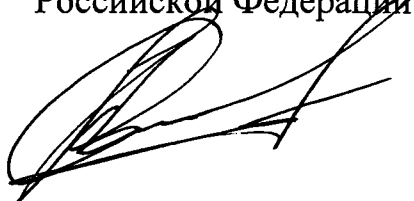
Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения последнего письменного уведомления по дипломатическим каналам о выполнении каждой из Сторон внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Настоящее Соглашение действует до 31 декабря 2028 г. и может быть продлено по согласию Сторон.

Прекращение настоящего Соглашения не повлияет на продолжение работ по восстановлению железнодорожной инфраструктуры, которые на основании Контракта уже осуществляются уполномоченными организациями, если только Стороны в ясно выраженной форме не договорятся об ином.

Совершено в г. Санкт-Петербург «07» июня 2019 г. в двух экземплярах, каждый на русском и испанском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство  
Российской Федерации



За Правительство  
Республики Куба

